AWEMainta

www.awemainta.com | Facebook | Instagram | 5880022 | Diabierna, 16 September 2022

WERKSTER RABIA DEN CORTE

SKOA A BAHA SALARIO Y KITA BENEFICIO DI WERKSTERNAN



Pag. 2

PRENSA HULANDES SU SOSPECHO PA CONSEHERO DI RUTTE

UN CHEQUE DI 750 MIL EURO Y MESUN DIA 400 MIL EURO A BAY PA ARUBA

Pag. 3

PROME MINISTER KIER NEGOCIA "KWIJTSCHELDING" DI PARTI DI DEBE

FALTA DI RESPET Y NO CUMPLIMENTO PROBLEMANAN GRANDI PA LOGRA ESAKI

Pag. 6

INICIO DI ARUBA FAIR TRADE AUTHORITY:

UN CAMBIO STRUCTURAL PA NOS ECONOMIA

Pag. 11

Werkster rabia den Corte

SKOA a baha salario y kita beneficio di werksternan

Mas cu 70 werkster c uta den servicio di SKOA ta sumamente rabia. Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) den forma unilateral a haci cambio c uta manda nan atrás den entrada. Pa e motibo aki nan a dicidi di bay Corte.
Den luna di juli a informa nan c uta bay baha nan salario. Algun a acepta y otronan a dicidi di acepta e pakete di retiro. Pero gran mayoría a keda y a sufri e sla tambe. SKOA a dicidi pa cuminsa di kita nan añanan di servicio. A pone c unan a drenta servicio dia prome di augustus 2022, a duna nan salario minimo (un reducción di 13%); a kita nan ATV-dagen; a kita nan seguro di AZV+; a kita nan nomber for di fondo di pensioen di APFA; a kita nan primanan na inicio y final di aña y tambe nan reparatietoeslag. Unico cos cu nan a keda cu ne tabata e vakantieuitkering basa riba nan salario nobo.
Den sala di Corte e abogado di SKOA a bisa cu nan no ta mira urgencia di e caso aki pasobra e diferencia di salario no ta hopi. "Pa e trahadonan aki 100 florin mes ta haci un diferencia grandi," Magaly Brito di SEPPA a bisa.





Pero banda di tur e aspectonan legal of no legal, no ta posibel cu despues di 7 aña ta baha salario di bo trahadonan y kita nan beneficionan, Abogado Rosenstand a trece dilanti.
E problema di e werksternan ta andando pa tres aña caba. For di momento cu ex minister di Enseñansa a bisa cu e werksternan no ta cay bou di exploitatiekosten y a saca nan pa hinca nan bou di personeelskosten. Ta un serie di caso tin den Corte entre e tres partidonan. Inclusive Gobierno a bay Corte y pidi ordena SKOA paga Gobierno bek un suma di 3 miyon, cu ta bisa nan a haya sin mester a ricibi esaki. Te ainda no tin un decision final riba e punto specifico aki.
Tin diferencia di opinion pa motibo cu den e ley ta para cu Gobierno ta subsidia salario di cabesantenan di scol, maestronan y demas personal. Kendenan ta demas personal y ki salario nan mes haya y con. Si nan ta cay aki bou, anto nan ta di opinion cu mester haya tur e beneficionan manera e maestronan ta haya nan pago for di subsidio di Gobierno.
Awor e werksternan a dicidi di bay Corte pasobra nan ta sinti nan mes hopi afecta pa e decision di SKOA y en total ta papia di un cambio di mas cu 21%, combinando tur e primanan perdi.
SKOA su abogado den Corte a bisa cu esaki tabata e solucion mas drastico y menos doloroso cu nan por a tuma pa salba e stichting. De lo contrario por a bati bancarota of manda mas hende cas.
Dia 5 di october tin decision den e caso aki.
SKOA tin bou di dje tanto kleuterschool, scol basico como MAVO

Prensa Hulandes su sospecho pa consehero di Rutte

Un cheque di 750 mil euro y mesun dia 400 mil euro a bay pa Aruba

Den su edicion di "OngehoordNieuws" di e canal di television "Ongehoord Nederland", a duna atencion na un caso sospechoso den cual un consehero pa gabinete Rutte, Jaap van Dissel lo por ta envolvi.

Loke a capta atencion di e informa aki, ta e hecho cu ta papia di un transaccion bancario, di un cheque di miles di euro, cu pa colmo mas cu mita di e suma aki, lo ta wordo "weggesluisd" pa Aruba y caminda e presentado di noticia ta bisa cu si esaki ta berdad, lo ta algo masha corupto mes.

Segun e informacion cu ainda no ta den man di husticia pa investigacion, ta papia di un cheque cu na 2019 den forma misterioso, e consehero Jaap van Dissel, consehero di gabinete Rutte den RIVM, pa casonan di covid, lo a ricibi un cheque pa un balor di 750 mil euro y cu a periodista Gijrath a confirma cu e tin un copia di e cheque aki.

Loke pa e periodistanan ta mas straño, ta e hecho cu e mesun dia cu van Dissel a ricibi e cheque aki, un suma di 400 euro lo a wordo "weggesluisd" pa Aruba pero sin duna mucho splicacion pa kende e placa aki a bay na Aruba y pa kico esaki lo tabata.

Sinembargo anto Gijrath como colega di dje ta pidi cooperacion di otro medionan pa nan tambe "duik" den e investigacion aki pa mira kico a tuma luga y si actonan di corupcion a tuma luga cu e placa aki.



Tanto na Hulanda como Aruba tin investigacionnan tumando luga pa loke ta henter e asunto di vacuna y otro aspectonan di henter e proceso di control cu a tuma luga caminda entre otro tin hende cerca di gobierno na Aruba, a wordo deteni pero e caso ainda ta den investigacion.

Na Hulanda tambe tin fraude cu a wordo cometi cu e proceso aki y tambe tin investigacion andando pero e asunto di cheque cu lo e consehero Jaap van Dissel lo a ricibi for di "RaboBank" pa e suma di 750 mil euro, ta creando un situacion hopi delicado pa e consehero mes pero tambe pa gobierno di Rutte.

E informacionnan aki a ser pasa den e programa Ongehoord Nederland dia 8 di september siman pasa pero no a sigui un follow- up ainda di esaki pero ta mustra cu lo tin algo cu no a bay robes pero e movecion di placa tabata asina rapido, cu esaki no por a pasa pa ningun canal oficial di gobierno.

Si en berdad un suma di 400 mil euro a wordo "weggesluisd" pa Aruba, anto ta papiando aki di casi UN MIYON florin di Aruba, sin cu tin indicacion ainda kende a ricibi esaki, pakico a ricibi e suma aki pero caminda tambe ta imposibel cu esaki lo a bin pa caha di gobierno of di salubridad publico, ya cu gobiernonan no ta traha den sistema di "weggesluisd geld" pa otro.

Lo tin cu spera unda e desaroyo aki lo bay para y si lo bin mas prueba dilanti of si autoridadnan hudicial tanto na Hulanda como na Aruba lo mete nan mes den e caso straño aki.

Grupo grandi di trahadonan publico lo tin cu bay cas

“Kwijtschelding” posibel solamente door di cumpli cu protocolnan firma

Hulanda y CAft tin gabinete Wever Croes na rudia, den e posicion cu pa anto tempo e kier a mira un partner di Reino cu a falta respet pa palabracionnan haci cu tanto gobierno Hulandes como cu CAft riba reforma nan cu pa drecha e situacion financiero di gobierno.

Mientras cu tanto Prome Minister como Minister di Finansa no ta bisa mucho riba e desaroyo aki, ta bisto cu e opcionnan di gabinete Wever Croes II pa negocia su mes pa evita un “aanwijzing” cu keto bay ta riba mesa na RMR, ta sumamente limita.

CAft ta sigui insisti como consehero principal di RMR, pa duna henter gabinete Wever Croes, un ‘aanwijzing’ pa falta di seriedad pero principalmente pa falta di duna respet den ehecucion di loke a wordo palabra di lo haci y ehecuta.

Den e periodo di casi un aña di gobernacion di e gobierno MEP-RAIZ, nada a ser haci corectamente y e pais ta simplemente mal pega den su progreso y den su desaroyo ya cu tin un guera financiero cu Hulanda riba loke gabinete Wever Croes kier haci y loke CAft kier pa e gobierno di Aruba haci. E situacion ta simpel, tin palabracion haci cu gobierno Hulandes, pa asina por a ricibi ayudo di likides financiero pa e pandemia di covid cual a ser firma pa Prome Minister di Aruba, pero tambe tin documento cu a wordo firma entre e dos partidonan cu ta forma e coalicion actual di gobierno esta MEP y RAIZ.

Un punto principal sin duda, ta punto number 9 den e programa di gobernacin 2021-2025:

“9. RELACIONNAN DEN REINO:

E gobernacion 2021-2025 ta para pa bon cooperacion entre paisnan den reino y pa activamente busca oportunidadnan di cooperacion cu ta beneficia nos ciudadanonan. Bon relacion y cooperacion internacional ta importante pa cualkier pais. Formando parti di Reino Hulandes, nos partnernan den reino ta nos aliadonan principal. E acuerdonan cu a wordo cera cu Hulanda a base di “landspakket” ta wordo respeta y lo delibera cu Hulanda pa un optimo implementacion na bienestar di nos comunidad.”



CAMBIO LMA

Durante formacion di e coalicion entre MEP y RAIZ, Prome Minister Wever Croes a confirma na e toren di Farro na Noord un punto cu gobierno ta tene scondi pero cu eventualmente lo bira realidad, esta cambio di LMA cu a ser inclui den e “landspakket” cu dentro di algun luna lo drenta na vigor.

Segun Evelyn Wever Croes na 2021 den e proceso di forma e actual coalicion, el a confirma cu LMA ta punto importante den e Landspakket pero cu lo tin algun punto cu por wordo cambia y hasta a declara cu e lo sinta cu sindicatonan pa atende cu esaki pero nunca e reunion aki a tuma luga.

E cambio di LMA tabata pa haci e posibilidad di manda trahadonan publico cu no ta traha, cu no ta eficiente, cu ta di mas den un of otro departamento, caso cu retiro pa asina baha gasto di personal y baha gasto financiero di gobierno.

Gabinete Wever Croes ta ser acusa na varios ocasion cu gasto di personal ta sigui subi contrario na loke a wordo palabra den acuerdonan firma cu Hulanda pero e momento ta yegando caminda gobierno di Aruba lo tin cu haci esaki, ya cu opcionnan pa mas ayudo financiero, ta na candal!

Prome Minister kier negocia "kwijtschelding" di parti di debe

Falta di respet y no cumplimento problemanan grandi pa logra esaki

No ta tuma mucho sentido comun pa realisa cu for di inicio di e pandemia di covid na 2019, cu Aruba lo bay haya su mes den problema di likides, cu mester bay presta placa pa gobierno cubri necesidadnan financiero pa guia e pais dor di e crisis grandi aki.

Tampoco tabatin mester di mucho sentido comun pa bin realisa cu na final di cuenta ora cu e pandemia aki pasa bay, cu e pais lo tin problema pa cubri e debe inmenso aki mescos cu cantidad di otro paisnan rond mundo.

Sinembargo e problema di pagamento di debe bek of haya un solucion pa esaki, ta e maneho financiero di gabinete Wever Croes encabes pa Prome Minister EvelynWever Croes, kende a firma e prome protocol riba un serie di reforma cu tin cu tuma luga pa controla e situacion financiero di e pais.

Un proceso cu a inicia for di luna di November di 2018 ora cu Minister Presidente Wever Croes a firma un protocol cu su gobierno lo bay atende cu e situacion financiero di e pais, dor di introduci un serie di medida pa evita cualkier situacion financiero delicado den futuro.

Cu firma di e protocol aki tambe e problemanan a bira mas serio cu Hulanda, caminda gabinete Wever Croes I, nunca pero nunca a respeta e acuerdo aki firma y no a ehecuta loke a wordo palabra hunto cu CFT , caminda na mas c'un ocasion, a trata di pone CFT "buitenspel" pa elimina e control financiero cu e comision aki mester a implementa riba maneho financiero di gobierno di MEP-POR-RED.

Un aña y mey despues pandemia a dal henter mundo cu cosnan a cambia y Aruba su situacion financiero a sigui deteriora y mientras cu Prome Minister a sigui firma cantidad di proposicion, ideanan financiero cual su gobierno mes a presenta na mesa di discusion cu Hulanda, su gobierno a pone tur recomendacion di CAFT un banda y no a ehecuta loke a wordo palabra cu Hulanda.

"Kwijtschelding of schenking" semper tabata un posibilidad, semper por a papia cu gobierno Hulandes cu a saca miljard di euro pa yuda companianan nacional Hulandes manera KLM, pa yuda otro paisnan pero no kier a yuda Aruba.

E motibo di a haci esaki ainda tabata facil pa "adivina" ya cu gabinete Wever Croes I y tampoco esun II, a bin a cumpli cu palabracionnan haci y sigura cu nan lo ehecuta esakinan.

For di 2018 nunca e gobierno di MEP a presenta un presupuesto cu tabata na agrado di gobierno Hulandes of CAft y ainda presupuesto 2022 no ta conta cu aprobacion di e comision di supervision financiero.

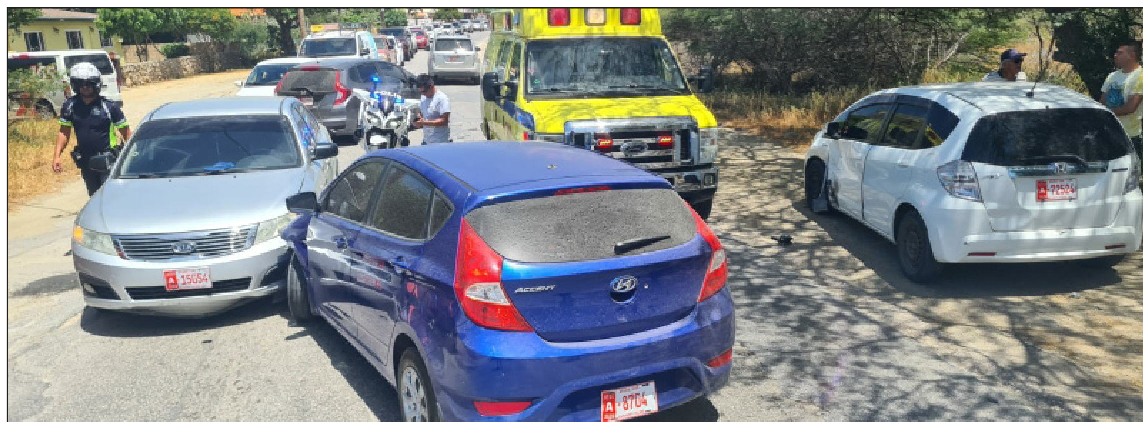
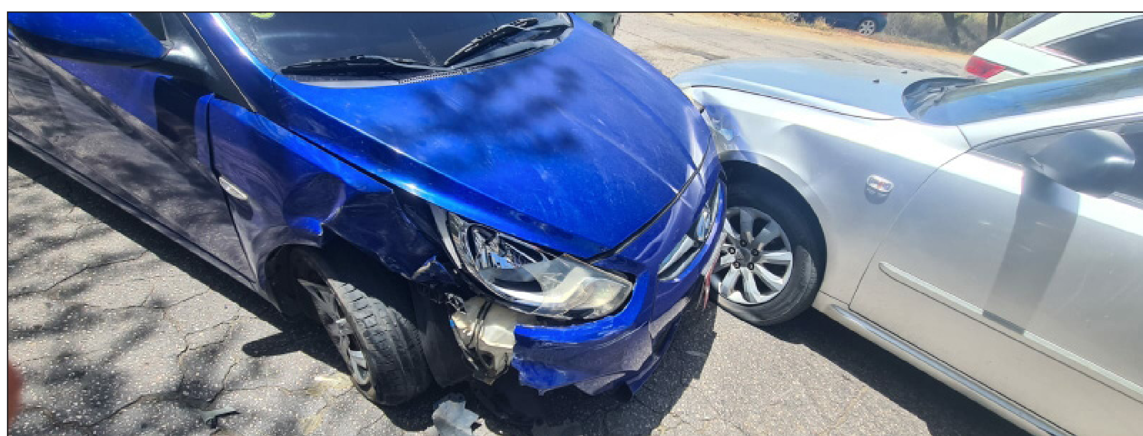
Pa colmo Minister di Finansa a presenta presupuesto 2023 na tempo porfin pero a presenta un presupuesto cu no tabata completo, cu no tabatin suficiente claridad riba e plan di maneho financiero di gobierno, pues loke tante Raad van Advies como CAft a conclui, di ta un presupuesto ficticio.

Awor ta haya un Prome Minister ta papia di un peticion pa "kwijtschelding" of den estilo di n tip di "schenking" pa mita di e debe cu ser haci pa e pandemia pero simplemente su gobierno nunca a crea un base di confiansa pa cu gobierno Hulandes.

Awor tambe Evelyn ta papiando di un barco cu otro islanan di Caribe den dje pero den pasado ta e propio Prome Minister di Aruba a yega dicidi di subi avion bay Den Haag, lagando tur otro lidernan di otro islanan atras y regla asuntonan pa Aruba cual a conta tambe pa e otro islanan.

Pues na e momentonan aki, ta e propio Prome Minister Wever Croes como su gobierno, tin tur solucion den man pa Aruba haya "kwijtschelding", esta cu su gobierno tin cu respeta palabracionnan haci y tin cu cumpli cu loke a wordo priminti riba documentonan oficial cu el a firma na Den Haag. Asina simpel cosnan lo por bira!

Tres auto envolvi den accidente na Bubali

Diahuebs merdia den mesun momento cu a sosode un accidente di trafico na Noord a sosode un otro accidente na Bubali. Den e accidente aki tawata tin tres auto envolvi. E accidente a tuma luga ariba e crusada na Bubali. Akinan e vehiculo un Honda Fit lo a subi caminda sin duna e Hyundai Accent color blauw preferencia. Debi na e factor aki e Accent a dal e Honda Fit pa despues kita bay dal contra un auto KIA cu tawata "at the wrong time and wrong place".

Rapid Responder di Ambulance a presenta hunto cu un Ambulance, pasobra den e Accent tawata tin dos mucha cu siguridad a laga Paramediconan controla nan. Daño material ta bastante, polis di trafico tawata necesario na e sitio mientras agente di Unidad Motorisa a guia trafico.

Accidente na Noord a laga dos persona herida atras



Diahuebs merdia den careda di 1'or polis a bay altura di Botica Santa Anna unda a sosode un accidente cu hende herida. Na yegada polis a topa cu e vehiculonan, uno tawata un Nissan Note y e otro auto tawata un Chevrolet. E accidente a sosode momento cu e Nissan bayendo pariba a bay desvia pa no dal tras di un auto su dilanti. Momento cu e la haci esaki kitando bay na su man robes e ta topa e Chevrolet y ta dal frontal.

Den e accidente aki dos persona a resulta herida.
Caminda a wordo cera na e rotonde di Noord, debi cu e autonan tawata memey di caminda y tambe pa Paramediconan por a haci nan trabou. Paramediconan a duna atencion medico na e heridonan.



Motociclista herida den accidente riba crusada di Weststraat





Diaranson anochi den careda di 10'or pasa informacion di un accidente cu hende herida ta sosode ariba e crusada conoci di Weststraat cu Prof.lorentzstraat.

Mesora varios unidad di polis a bay e sitio indica. Na yegada polis a topa cu un brommer dirt bike marca Honda, algun meter mas leu e motociclista mes kehando di bastante dolor. Por a mira cu e la ricibi rasca na cara y tawata keha di dolor na brasa.

Locual a sosode

Por a scucha e motociclista conta polis cu e tawata biniendo for di pariba y cu e la mira e auto Toyota Yaris para. E motociclista confia y riba su caminda di preferencia yegando e crusada a haye confronta cu Yaris a decidi di sali toch, sin duna preferencia.

Di e manera aki e brommer Honda a dal contra e porta patras banda drechi di e auto.

Ambulance a wordo pidi y caminda a tambe a wordo cera mirando cu e motociclista tawata memey caminda sinta. Paramediconan na yegada a lanta e herido y ta transport'e pa Hospital.

Wega amistoso internacional

S.V. Mercurius - Titanes F.C.

Diaranson 14 di september wega number 32 di e aña aki tawata riba programa. Den un duel special y hopi amistoso cu un toke internacional SV Mercurius a gana cu 2-1 di Titanes FC. Goleadornan di Mercurius tawata Alfredo y Goyo. Den bispo di aniversario di su 72 aña di existencia (15 september 1950), SV Mercurius tawata anfitrion den stadion Guillermo Prospero Trinidad di e prome di dos wega internacional contra Titanes FC. Titanes FC a wordo representa door di algun ex hungado di e seleccion Colombiano.





E fanaticonan di ambos ekipo riba tribuna a wak cu e prome 20 minuut e teamnan tawata buscando oportunidad sin yega na un atento di gol. E prome oportunidad real a wordo crea door di number 9 di Titanes FC pero su tiro a sali mucho halto. Despues di e momento aki Mercurius a cuminsa hunga miho y a tuma mas iniciativa. Un bon wega posicional y poniendo presion a resulta den algun oportunidad.

Un gol di Camilo a wordo anula pa via un falta contra e keeper di Titanes FC den e area di 5 meter. Despues Goyo y Flaco a encontra e portero y e palo di gol ta stroba nan pa anota e prome gol di wega. E prome mita a caba cu e score di 0-0.

Den segundo mita un biaha mas ambos team a haci uzo e posibilidad cambia hungado continuamente. Despues di 15 minuut Mercurius a tuma bentaha di 1-0. Un ataca cu a cuminsa cerca e keeper di Mercurius a bay via varios hungado y finalmente a duna Alfredo e chens di anota un gol a base di un assist di Flaco. Titanes a purba di bolbe tuma e iniciativa, pero Mercurius a wanta bon.

Despues di mey ora den di 2 mita, Mercurius a anota 2-0. E biaha aki un ataca bon planea cu assist di Harm a wordo corona door di Goyo. Titanes a wordo forsa pa hunga mas ofensivo. Esey a resulta den algun chens pa nan, pero tambe a duna mas espacio den nan defensa.

Ocho minuut prome e ultimo señal di arbitro, Titanes a bolbe bek den e partido. Despues di un falta den area penal di parti di Mercurius, Titanes a ricibi un penalty. Portero Dennis a logra di para e tiro penal den prome instante, pero el a keda sin oportunidad den e rebound. 2-1.

Despues di e gol di conexion, ambos team a ricibi algun oportunidad. Sin embargo, e publico presente mester a confirma su mes cu 3 gol. Pero husgando e reaccionnan despues di e wega nan a keda satisfecho cu e wega.

Diasabra venidero lo tin e rematch riba veld di Mercurius.

Resultado dje prome round robin di Febiar Rorneo Bola 8!

Diabierna ultimo a tuma luga e ultimo rondo dje prome round robin dje torneo anual di bola 8 di Federacion di Biyar Arubiano (FEBIAR). Un anochi sumamente excitante caminda e palacio di biyar aya na Tanki Leendert a yena rand rand cu fanatico pa wak kico nan team lo presta e anochi ey. Fanaticonan di Mongoose BT no a keda desapunta! Aparentemente den "kleedkamer" tabata tin un "peptalk" basta fuerte entre e capitan(nan) y demas hungado di Mongoose, y sigur sigur esaki a duna su fruta!

Un pabien ta bay pa Mongoose ya cu nan mester a demostra cu nan no ta "Mongoose di papel" contra nada menos cu e feroz team di Mad Dogs! George de Nobrega ta habri fuertemente pa Mad Dogs y ta dal cunucero Ruud Arends duro cu 2-0! Aki ta conta e dicho "boer blijf bij je salade"! Pero di biaha, legendario Buchi Briezen ta dal Quandus cu 2-0 pa empata e partido. Errel Tromp di Mad Dogs ta un Enrique Geerman brabo brabo y Mongoose ta pica dilanti cu 2-1! Ralph "Smolley" Andrews di Mongoose ta cay venci contra Maikel Maduro, y dje forma ey Mad Dogs ta trece partido bek na 2-2. Beto Saladin y R. Kock ta bira dos cacho manso contra Jesus Gomez y su compinchi, y Mongoose ta bay dilanti cu 3-2! Di biaha, e mongoose teribel di Catiri, George "The Terrible" Petrochi ta pasa raspa Angelo Tromp cu 2-0, kende ultimo segun rumor ainda no a custumbra na su carson cu "special construction" cu e ingenieronan di Mad Dogs a traha p'e! Mad Dogs ta bin bek na 3-4 ora cu Richard Gomez dal Indjomar Briezen cu 2-0, pero Patrick Henriquez "himself" ta "close the deal" y ta Armnd Ridderstaat cu 2-0, pa dje modo aki Mongoose gana cu score impresionante di 5-3!

N'e otro mesa, un bataya durisimo ta tuma luga ora cu e dos ekiponan grandi di Barracuda enfrenta Steelers! Fredley ta mustra su ruman Ransley cu "was je maar thuis bij moeder gebleven" ora e ta dal e cu 2-0 y pone Steelers pika 1-0 dilanti! Marc Farro ta dal Aaron "The Baron" cu 2-1, y Steelers ta dilanti cu 2-0! Ditto Acosta ta trece poco trankilidad ora e haci un exorcismo ariba Juancho "The Devil" Ridderstap y Barracuda ta corta bentaha na 1-2. Pero, Steelers "mean business" e anochi aki, y Martin ta dal Roden 2-0 pa pone Steelers dilanti cu 3-1! Gino y Brandon di Barracuda ta corta bentaha na 2-3 ora nan gana nada menos cu "El Bon Bon" Evertsz y "El Puma"! Steelers sinembargo, no kier tende y Roukos ta pone Pepe "Le Rose" sosega pa asina pone Steelers on top cu score di 4-2! Pero, careda di bina no a caba ainda! Jorzinho ta dal Wilfred, Jason ta dal Ari, y finalmente D'Angelo ta dal Gunnar pa dje moda aki Barracuda sensacionalmente "snatch" e wega fo'i bou nanishi di Steelers! Shonnan, keda pendiente, pasobra awo e wea ta bay candela den di dos round robin!









Minister Geoffrey Wever:

Inicio di Aruba Fair Trade Authority: un cambio structural pa nos economia



Den un conferencia di prensa diahuebs mainta, Minister di Asuntonan Economico, mr. Geoffrey Wever, a anuncia e inicio di e trayectorio di implementacion di e autoridad di competencia, Aruba Fair Trade Authority (AFTA).

Aruba Fair Trade Authority ta un entidad huridico cu su tarea principal pa crea un nivel di competencia husto, encarga cu implementacion y supervision di e ley di competencia. Competencia liber y sin limitacion pa tur compania na un pais ta stimula inversion y desaroyo di comercio.

Mayoria di pais desaroya rond di mundo ya tin un organo manera AFTA pa evita cu tin abuso contra e consumidor. Pa varios aña profesionalnan a conduci investigacion y a introduci un ley riba competencia cual a wordo aproba den Parlamento di Aruba na 2020. Den cuadro di e reformanan economico, implementacion di AFTA a wordo poni como prioridad.

Segun e mandatario, "AFTA lo contribui na prijsnan mas barata di producto y servicio pa nos consumidornan, mas escogencia di producto y servicio, miho servicio y producto y servicionan innovativo".

Minister Wever a gradici directora di Departamento di Asuntonan Economico, Industria y Comercio, sra. Maria Dijkhoff-Pita, pa su dedicacion den e proyecto aki. Tambe a introduci e team di experto cu lo traha na implementacion di AFTA:
Sr. Albert Scholten, Sra. Amanda Maduro y Sra, Carondina Leijdekkers.

Minister Wever ta agredeci tambe su colega minister cu a duna apoyo na e proyecto aki asina alocando fondonan adicional pa por implementa e Aruba Fair Trade Authority, mirando e importancia di esaki pa nos economia. Tambe ta reconoce tambe e rol importante cu Hulanda a fungi dunando Aruba un sosten financiero di 620.000 florin pa implementacion di e AFTA.

Albert Scholten ta un experto internacional riba e area di competencia y a presenta kico AFTA lo nifica pa Aruba. Señor Scholte ta subraya cu AFTA tin gran beneficio pa e consumidor, negoshinan y economia, y cu economia chikito y habri ta beneficia di un organo manera AFTA. Señor Scholte ta splica cu mas di 125 pais tin un autoridad di competencia y e efectonan ta positivo pa e economia di e pais.

"Esaki ta un momento historico y sumamente importante pa economia di Aruba y mi ta convenci, mescos cu e expertonan cu a yuda nos, cu e Aruba Fair Trade Authority lo trece cambionan structural importante pa nos economia y pa tur ciudadano, den nan rol como consumidor. Awe e ciudadano di Pais Aruba por ta orguyoso cu Aruba ta un pais cu tambe tin un autoridad di competencia husto cu tin e consumidor na pecho".

Gobernador Boekhoudt a bishita Arubahuis

DEN HAAG – Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt a haci un bishita oficial na Arubahuis ayera, 15 di september. Gobernador Boekhoudt a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Suplente mr. Ady Thijsen y director a.i. Glenda Hernandez y personal di Arubahuis. Gobernador di Aruba a wordo acompaña pa director interino di Gabinete di Gobernador Reinoud Pronk y ayudante di Gobernador Frank Plomp.

Gobernador di Aruba ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Gobernador Boekhoudt entre otro lo presencia diamars 20 di september e apertura di Aña Parlamentario na Hulanda, miho conoci como Prinsjesdag.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis







Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Exito na grupo di musiconan cu lo representa Aruba y Europa den festival di jazz na Caracas

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi bishita di tres musico, sr. Carlos Bislip, sr. Ivan Quandus y sr. Angelo Kock, cu cuminsando e fin di siman aki (18 di september te cu 25 di september) ta bay representa Aruba na un festival cu ta bay tuma luga na Venezuela, riba invitacion di embahada di Reino Hulandes na Caracas.

Ta trata di encuentro di Jazz “Festival Eurovenezolano de Jazz y Percusion” cu ta wordo organisa door di diferente pais Europeo hunto cu Venezuela pa intercambia musica y talento.

“E ta un honor cu nan a ricibi e invitacion aki pa representa Aruba y tin tur confiansa cu nan lo haci esaki exitosamente. Cu esaki ta mira cu nos propio musiconan lo presenta nan propio composicionnan y asina nos musica ta wordo exporta ganando mas simpatia, curason y atencion.”



Prome Minister Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta desea e musiconan hopi exito.

Zr.Ms. Groningen ta pone su mashin di conta riba 13 captura di droga

Zr.Ms. Groningen den 3 siman a detecta cuater transporte di droga. Cu esaki e total cantidad di captura di droga a yega 13, desde e momento cu e barco a keda staciona na fin di april den region Caribe Hulandes.



E barco patruyero a obliga durante ultimo simannan, hunto cu Wardacosta Mericano, cuater asina yama 'go-fast' botonan rapido, pa stop. Durante esaki mas o menos 4800 kilo di contrabanda, entre cual cocaina y marihuana, a keda haya.

Riba diabierna, 19 di augustus Groningen a encontra e prome di e cuater botonan di motor rapido. Una bes yegando cerca di e go-fast Groningen a lansa e 2 botonan autorisa FRISC. A bordo di esakinan tabatin un ekipo di abordahe combina di Wardacosta y di Estados Unidos y tripulacion di Zr.Ms. Groningen.
Nan tabata por a detene e boto cu droga cu mas o menos 600kg di cocaina y 4 sospechoso abordo. Ademas di Groningen tambe tabatin un avion patruyero maritimo Dash-8 di Wardacosta Region Caribe envolvi den e deteccion aki.

E siguiente tres intercepcion no mucho tempo despues a tuma luga hopi lihe tras di otro. Asina dia 30 di augustus, dia 1 y dia 3 di september, a stop en total 3 go-fast, durante cua ainda 4200 kilo mas di contrabanda a keda intercepta y 10 sospechoso a keda detene. E 14 sospechosonan a keda entrega na un barco Mericano di Wardacosta pa demas investigacion. E contrabanda a keda destrui.

Cu e cuater captura aki di droga e mashin di conteo di Groningen ta para riba 15.000 kilo di droga cu a keda intercepta. Zr.Ms. Groningen den e region Caribe ta e barco patruyero cu alternativamente ta traha hunto cu Wardacosta Region Caribe y Wardacosta Mericano, den operacionnan anti-droga.

Bureau Voorlichting y Directie Natuur en Milieu ta informa



Directie Natuur en Milieu (DNM) ta informa pueblo di Aruba en general y su clientela en particular, cu mañan dia 16 di september, oficina di DNM lo haya un limpiesa profundo. Esaki lo tuma luga den oranan traimerdia. Pa realisa esaki DNM mester para su servicio entrante 1'or di atardi pa e resto di e atardi aki. DNM ta habri bek segun orario normal riba dialuna dia 19 di september 2022.

Bureau Voorlichting (BUVO) ta informa cu diabierna dia 16 di september 2022 nan lo ta cera pa publico henter mainta. Motibo cu ta suspende tur servicio pa mita dia ta cu ta asisti na un workshop durante oranan di mainta. BUVO ta reanuda su servicio pa publico diabierna 16 di september pa 1.00or atardi.
DNM y BUVO ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu esaki por trece cune y ta yama danki na tur pa e comprension.



AWEMainta

Entrega bo pintura y haya un ticket gratis



Pa participa:

- Like nos pagina riba Facebook
- Comment **#AweMainta** y **#CaribbeanMonsterTruck**
- Valido pa mucha te cu 12 aña
- Pinta y entrega e imagen na oficina di AWEMainta

Adres: Avenida Milio Croes 47 lokaal 4

Pa mas informacion, por contact nos na awemaintaa@gmail.com of yama nos na 5880022

Director di Hospital cu audiencia na Gobernador di Aruba



Parti di e funcionamento (actividadnan di trabou) di un Hunta di Directiva ta reuni regularmente cu alto dignatarionan y stakeholdernan importante. Ta esencial pa informa otro di asuntonan cu ta andando, pa 'brainstorm' riba opcionnan y tambe futuro. Horacio Oduber Hospital tin un impacto social di sumo importancia pa e comunidad di Aruba, turistanan y tambe e indocumentadonan. E importancia pa tin un hospital cu ta operaciona mane debe ser, ta financieramente saludabel, amabel y calitativamente fuerte ta esencial pa e salud publico y e continuacion di turismo cual ta e pilar economico.

Durante combersacionnan asina no solamente ta intercambia conocemento pero tambe ta comparti preocupacionnan, retonan cu ta encontra y alabes busca solucionnan pa e cambionan necesario.
Inseguridadnan mundial actual pa loke ta trata inflacion cu ta aumenta continuamente, prijsnan cu ta sigui subi y un posibel recesion ta afecta un y tur.
Den cuadro di esey, nos como hospital, ta busca riba diferente tereno solucionnan sostenibel cu ta yuda garantisa e cuido pa pashentnan y alabes garantia di trabou y ofrece compensacion laboral adecuado.

Durante e audiencia Gobernador a wordo informa door di sr. Vroegop tocante e desaroyonan cu ta afecta hospital.

Bishita di altocomisario na Stichting Reclassering en Juegd Bescherming



Diaranson mainta Stichting Reclassering en Juegd Bescherming a haya bishita di altocomisario di Cuerpo Policial Aruba Sr. Ramon Arnhem. E bishita aki tabata pa cera conoci cu e fundacion aki pero tambe con por traha hunto cu otro.
Altocomisario Arnhem ta haya e bishita aki di balor importante cu mester continua pa fortalece un base di trabou hunto entre KPA y Stichting Reclassering en Juegd Bescherming. Dos organisacion diferente por ta complementa otro na un manera efectivo pa combati y preveni criminalidad.
"E bishita aki ta e prome pero no e ultimo" tabata palabranan di altocomisario Arnhem ken ta mira cu trahando hunto den ekipo nos por logra hopi mas pa ambos organisacion tambe pa Pais Aruba.

Anochi di Poesia a conoce otro temporada exitoso

Diaranson anochi tabatin den Café Chaos e ultimo edicion pa e temporada 2022 di Anochi di Poesia of Poetry Night, manera e ta mas conoci. Adicional na e obranan literario cu un y tur ta disfruta, e evento a rindi tambe un homenahe postumo.

Basha Foundation, como organisado di Poetry Night, ta sumamente satisfecho cu e manera con e temporada 2022 a transcuri; uno den cual por a reanuda e encuentro artistico di forma fisico. Hopi ta e poeta, declamado y publico di tur edad y origen cu a bini hunto na diferente luga tanto pariba, como pabou di brug.

Poetry Night ta un esfuerso cu ta fomenta un laso mas estrecho den comunidad, ademas di brinda un plataforma hopi necesario pa esunnan cu kier presenta y expresa nan opinion riba asuntonan social, idea of emocion a traves di e arte cu ta palabra skirbi y recita.

E ultimo edicion aki di Poetry Night tabata marca pa un momento hopi special y emocional caminda e grupo a rindi un tributo na e memoria di Charlene Loopstok, un fiel participante di e evento y un figura hopi stima. Charlene a fayece algun dia atras cu apenas 31 aña, lagando atras hopi recuerdo y experiencia bunita cerca tur cu a comparti cu ne.

Un danki grandi y di curason ta na su luga pa Prins Bernhard Cultuurfonds como patrocinado principal di Poetry Night, mescos cu na Aruba Bank, Setar y Vibration PR hunto cu tur individuo cu, di un manera of otro, ta hacie e anochinan aki posibel.

Si bo ta interesa pa haya mas informacion di Poetry Night, sigui e cuenta di Basha Foundation riba plataformanan social y keda pendiente pa dos posibel Pop Up prome cu fin di aña.











Un total di 400 mil Florin poni disponibel pa proyectonan di innovacion pa aña escolar 2022

Durante un conferencia di prensa diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu representante di FUTURA, señor Pancho Croes a anuncia e lansamento di e proyecto innovativo "EduTech Fund"



Desde inicio di gobernacion di Gabinete Wever-Croes na aña 2017, innovacion tabata un prioridad y a wordo poni central den maneho di Gobierno. Innovacion no tabata solamente automatisacion sino tambe un forma nobo di busca solucion pa e diferente retonan.

Gabinete Wever-Croes a pone hopi atencion na innovacion organisando varios proyectonan a traves di FUTURA, cu e meta principal pa stimula pensamento innovativo y duna e hermentnan necesario na futuro generacionnan pa asina nan por yega na alcansa nan metanan.

Gobierno conhuntamente cu FUTURA tambe a enfoca pa ekipa maestronan y mayornan pa nan por yuda e hobennan ta mas creativo y innovando den klas.

Durante e 4+ añanan di gobernacion a lansa tambe diferente iniciativa den innovacion den enseñansa na diferente scol, cuminsando cu Cacique Aterima cu ta e prome kleuterschool cu a wordo yuda cu ekiponan digital. Despues a sigui cu Cacique Macuarima, Pastoor Kraanwinkel y St Franciscus Colege.

"Awe, cu hopi orguyo y entusiasmo Gobierno di Aruba conhuntamente cu FUTURA ta anuncia inicio di e e proyecto innovativo EduTech Fund. Un proyecto cu ta duna oportunidad na e scolnan basico y secundario pa bin cu ideanan innovativo y creativo pa nan scol.

E fondo aki ta bay wordo reparti den 4 diferente ciclo cual prome ciclo ta cuminsa diahuebs 15 di September 2022 y lo termina 15 di November 2022. Cada scol tin 2 luna di tempo pa por entrega nan plan cu lo wordo evalua pa un comision independiente. Un total di Awg 100 mil ta wordo poni na disponibilidad pa cada ciclo pa un total di Awg 400 mil pa e aña escolar aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta extende un invitacion no solamente na cabesantenan di scol sino tambe na maestronan, alumnonan di scol basico y scol secundario y mayornan pa tuma e oportunidad di bin cu ideanan creativo y innovativo pa e diferente scolnan. Na mayornan cu ta desea di wak mas cosnan innovativo pa nan yiunan na scol por presenta nan ideanan na e cabesante of maestro pa wak si e idea aki por bin na remarca pa wordo ehecuta na e yiu su scol.

Fundacion CINEARUBA ta presenta Playa Film Festival 2022

Tur cos ta cla pa e segundo edicion di e festival di cine di Playa. E aña aki fundacion CINEARUBA a prepara un programa amplio yena cu tayernan, masterclass, peliculay sesionnan di network. E festival di cine lo tuma luga durante e vacacion escolar di october cuminsando riba diahuebs 6 di october te cu diadomingo 9 di october na Ateliers '89 situa na Dominicanessenstraat 34, net schuin tegenover di Maria College Mavo.

Tur e pelicula cu ta participando e aña aki den Playa Film Festival a pasa door di un evaluacion prome cu nan a bira e seleccion oficial. Un proceso cu a inicia riba 28 di januari di e aña aki pa medio di un 'film submission' unda cu a cuminsa ricibi peliculanan for di tur parti di mundo. Riba 15 di augustus e posibilidad pa entrega peliculanan a cera y a pasa pa evalua tur e peliculanan ricibi.

E prome anochi di e festival lo inicia cu e apertura di un exposicion di cine basa riba e trabaonan cinematografico di e cineasta Juan Francisco Pardo kende e aña aki ta cumpli 30 aña como creador di contenido. Bishitantenan lo por experiencia diferente instalacionnan di arte inspira riba e storianan di cada un di e peliculanan di Pardo.

E nochi ta sigui cu e documentario 'New light – the Rijksmuseum and slavery' di e cineasta Ida Does, Hulanda. E otro peliculanan cu tambe lo wordo presenta riba e prome anochi ta 'Rasha' di Melissa Strangio, Hulanda y 'The last resource' di Kaylee Reeberg hunto cu Juan David Villar, Aruba.

Riba e di dos dia di e festival lo inicia cu e masterclass di 'Script breakdown' unda cu e participantenan lo siña con pa break down un script den rekisitonan di produccion. Lo sigui cu e masterclass di 'Production schedule' cu ta enfoca riba programacion di talentonan, ekipo humano y localidadnan. Atardi lo tin tayernan pa mucha cu ta 'Foley sound effect' cu ta siña muchanan di 7 pa 12 aña con ta traha efectonan di zonido pa un pelicula. Un otro tayer pa mucha ta di 'Play doh stop motion' aki lo traha un pelicula uzando play doh.

E peliculanan pa e di dos dia ta 'You and what army' di Jim Menza, USA, 'Dande di Aruba' di Cindy Kerseborn, Aruba, 'Why we are unhappy in cities' di Zhao Gang, China, 'Beyond marks' di Leticia Lopez, Brazil, 'Donna' di Sonia Commandeur, Hulanda, 'Online crush' di Ronney Dotel, Aruba.
Riba e di tres dia lo tin 'Film language' masterclass cu ta



ofrece un bista riba e nombernan tecnico y e nificacion di cada imagen of escena den pelicula. Pardo lo bay conduci un masterclass unda e lo combersa riba e formula di cine cu e ta uza pa wanta e costo abao.
Pa e muchanan lo tin un 'Green screen acting' tayer unda cu e muchanan lo explora y actua dilanti un green screen.

E peliculanan pa e di tres dia ta 'Opal' di Alan Bidard, Martinique, 'Malpelo mountain of shark' di Kevin Mannens, USA, 'The greatest of all Tina' di Brody Gusar, USA, 'The sands of time' di James Hughes, UK, 'Perspektiva' di Rovendley Welvaart, Curacao.

Riba e ultimo dia di e festival lo tin ripiticion di diferente masterclass, tayer y peliculanan. E anochi di diadomingo nuebe di october lo anuncia e ganado di pelicula cortico y pelicula largo premio publico. E publico ta esun responsabel pa vota pa nan peliculanan faborito pa asina por selecciona e peliculanan ganado di e festival di cine di Playa.

Ticketnan ta obtenibel online via www.playafilmfestival.com y tur ticket ta fungi como un 'day-ticket' cu ta duna e publico acceso riba tur e actividadnan durante ful e dia riba e dia cu nan cumpra e ticket. E contribucion di e publico pa medio di cumpra un ticket lo yuda fundacion CINEARUBA cu tur otro proyectonan cu ta enfoca riba desaroyo artistico y personal di mucha y hobennan.

Playa Film Festival no tabata posibel sin e sosten di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Setar N.V., Ateliers '89 y Smart and Fast Cargo.

Minister Dangui Oduber:

Ta hopi impresiona cu henter e operacion y e relacion di trabou cu ta existi na Divi Resorts

Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a ricibi un recorido y conoce un poco mas di e operacion di e hotelnan di Divi Resorts. Divi ta un di e resortnan cu durante e temporada di pandemia a sa di mantene cada un di nan empleadonan na pia di trabou. E Director General sr. Marin Bijl a duna di conoce cu Divi Resorts no a spera cu e recuperacion di nos turismo tabata asina bon, e la menciona cu solamente e prome kwartaal di aña 2022 tabata poco keto. Minister Oduber a ricibi tambe un presentacion di e General Manager di Divi Village Golf & Beach Resort sr. Ferry Zievinger. Hunto cu sr. Freddy Zedan, Director of Hotel Operations, Minister a pasa un mainta ricibiendo hopi informacion.

Tawata un reunion ameno unda a elabora riba e grado di ocupacion di e hotel. A menciona cu e resort tin un grado di ocupacion di 95% pa 100% henter aña pa 15 aña caba. Ya pa 20 aña caba e resort ta uzando e mesun strategia/modelo di menos ocupacion y prijsnan mas halto. Es decir no ta traha mas camber pero ta busca e turista cu ta gasta mas tanto, enfocando cu e turista semper ta haya e balor pa su placa. Tambe a ser menciona cu 60% di Divi su clientenan ta bolbe bek. E resortnan ta ricibi mas tanto turistanan di Estados Unidos y Europa (Belgica, Alemania y Hulanda).

E mandatario a keda poni na altura cu na aña 2024 Divi Resort ta planea pa cuminsa cu renobacion di 45 di nan cambernan cu tin mirada pa nos playa. Un inversion grandi di $20 miyon dollar cu tin e meta pa sigui atrae e clientenan cu mas ta gasta den nan resortnan. Tambe Divi a haci un inversion alrededor di $250 mil dollar pa combati e corosion di nan beach na momento cu esaki a perde basta santo blanco. Lamentablemente e esfuerso aki a bay den vano como cu madre tera a tuma su luga bek.

Locual ta sorprendente ta e con e ambiente di trabou ta pa e empleadonan, tur cu Minister Oduber a topa tabata contento cu nan trabou. Bou e maneho di Divi e empleadonan (alrededor di 1000) tur aña ta haya un aumento di salario. Nan tin un modelo caminda semper nan ta duna bek na e empleado, por ehempel mehora un cafetaria pa nan empleado. E resultado di esaki por mire riba e porcentahe di satisfaccion di e huespednan cu ta 4.6 di e 5 di e experencia con bon e turista ta pasa na e hotel. E comentario mas grandi ta cu Aruba ta hopi servicial. Ora bo empleadonan ta contento semper bo ta haya bunita resultado, e mandatario ta expresa.

Finalmente despues di e bishita minister Dangui Oduber por bisa cu siguridad cu tin trabounan den nos sector turistico cu por haci un carera di dje y crece. Divi Resort sigur ta un di e hotelnan pa considera. E mandatario ta gradici tur e empleadonan cu a ricibie calurosamente den nan segundo cas.











IBiSA ta Lansa su website pa henter Aruba

Dia 8 di september 2022, Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA durante conferencia di prensa a lansa su website nobo pa henter pueblo di Aruba.
Den e conferencia di prensa aki, a hiba palabra Sr. Edgar Erasmus di management team di IBiSA y tambe Sr. William Erasmus cu ta hefe di departamento di desaroyo na IBiSA.



Sr. Edgar Erasmus:
Sr. Edgar Erasmus den e conferencia aki a bisa cu meta di e website aki ta pa comparti tur actividad di IBiSA cu comunidad di Aruba pa asina keda informa di esakinan, cual website yama www.ibisa.aw.

Tambe riba e website aki por haya parti di historia, caminda ta conta cu prome cu IBiSA tabata tin un “sportbureau” cu a inicia na aña 1976 y cu despues na aña 1981 a cambia pa Instituto pa Deporte, Educacion Fisico Recreacion, miho conoci como IDEFRE.

Riba website por wak tur actividad y calender di “Schoolsport”, caredanan y salud. Tambe por wak bek e resultadonan di actividadnan cu a tuma luga y cu ta bay tuma luga tanto pa mucha y hende grandi.

Pa esnan cu mester di servicio di IBiSA tambe por haya informacion di esaki riba e website caminda nan por haci peticion pa presta material of ayudo pa cu actividadnan di deporte, actividad fisico y charla di salud.
Y pa esnan cu ta busca informacion di federacionnan deportivo, tambe por haya esakinan riba e website di IBiSA di esnan cu a manda nan informacion pa IBiSA, e federacion nan cu no a haci esaki, por haci esaki ainda.

William Erasmus:
Sr. William Erasmus durante conferencia di prensa a elabora cu tin diferente “tabs” den e website caminda por haya informacion di diferente actividad fisico y deportivo.

Tambe den website por haya sa tambe di tur e departamentonan cu IBiSA tin, por ehemepl deporte escolar y recreacion, tambe tin desaroyo deportivo (sport development), caminda por haya sa tur loke ta pasando, si ta bay tin lectura, actividad den bario, cua actividad tin pa mucha, hoben y tambe adulto.

Tambe tin un “tab” di IBiSA San Nicolaas cu ta maneha tur actividadnan cu tin pariba di brug, den e parti aki por haya sa di tur actividad nan cu ta wordo organisa na IBiSA San Nicolaas.
Tambe tin un “tab”, cu ta dedica na salud, aki por haya tur informacion di departamento di salud y tambe tur locual cu ta wordo promovi pa departamento di salud, aki por haya diferente folders, con pa come saludabel, y hiba un biba saludabel.

Otro departamento cu tambe ta riba e website aki ta departamento di comunicacion (PR), aki por haya tur noticia di actividadnan cu ta na caminda y esnan cu a pasa, por haya tambe galeria di potretnan di actividadnan cu a tuma luga caba.

Tambe tin un “tab” caminda por haya e calendario di IBiSA tanto pa mucha y hende grandi, tur hende por bay riba e calender aki y wak tur locual lo bay tuma luga.

Mester menciona tambe cu ainda e website ta den desaroyo y lo keda amplia durante e lunanan binidero.



Minister Ursell Arends:

Directie Luchtvaart Aruba preparando pa bira lider di aviacion den Caribe



Durante ultimo siman Aruba a ricibi ICAO (Organization Internacional di Aviacion Civil) su team di expertonan pa asisti Departamento di Aviacion Civil di Aruba (Directie Luchtvaart Aruba), pa un evaluacion di e leynan y procesonan actual di e departamento.

Esaki ta den cuadro di asistencia tecnico cu ICAO ta ofrece bou di e programa cu yama “Systemic Asistance Programme“ (SAP). E asistencia aki a wordo haci posibel danki na esfuersonan cu a wordo haci na februari di e aña aki, unda un delegacion di Aruba, consistiendo di minister di transporte, Sr. Ursell Arends, representantenan di Directie Luchtvaart, Sr. Edwin Kelly y Sr. Anthony Kirchner, a haci un biahe pa Mexico pa reuni cu ehecutivonan maximo di ICAO. Durante e biahe aki minister Arends, hunto cu director regional di ICAO, Sr. Cintron, a firma intencion di compromiso pa implementacion di e programa menciona, cual ya caba ta den proceso pa wordo implementa.

Un biahe unda delegacion di Aruba mester a haci un esfuerso grandi pa defende derecho di Aruba pa sigui probecha di beneficionan di aviacion civil. Ningun pais tin derecho pa avion subi y baha. Esaki ta un privilegio cu ta wordo otorga na esnan cu ta cumpli cu reglanan internacional di aviacion civil.

Tin cu bisa cu actualmente Aruba ta cumpli cu gran parti cu e tratadonan internacional, danki na esfuersonan di nos profesionalnan di Directie Luchtvaart, y otro stakeholdernan importante manera ANSA, aeropuerto y Meteo, pero asina mes no ta cumpli completamente cu tur. E ta un lastima, mirando cu a pesar di tur nan esfuersonan den e ultimo añanan, toch ta keda corto pa falta di sosten y compromiso politico na asuntonan di aviacion. Esaki cu e consecuencia cu Aruba no por ta un lider regional. Un realidad cu a wordo presenta tambe door di ehecutivonan di ICAO, durante un presentacion duna na e delegacion di Aruba.

Cu e team di ICAO na Aruba, Directie Luchtvaart Aruba ta cumpli cu nan compromiso di haci tur cos posibel pa implementa procesonan pa mehora cumplimento cu standard internacional di aviacion. Tur esaki ta cay bou preparacionnan pa un audit cu ta di suma importancia pa Aruba, mirando cu e lo eleva Aruba su nivel di siguridad di aviacion, cu tin impacto directo riba nos unico pilar economico, cual ta turismo pero tambe riba nos calidad di bida, ya cu nos ta importa mayoria di nos productonan. E audit oficial ta premira di tuma luga den e proximo aña.

Minister Arends ta contento con e proceso aki ta canando y ta sumamente orguyoso di nos profesionalnan, nos yiunan di tera cu a mustra di ta dispuesto pa traha hunto cu e team di ICAO pa asina converti Aruba den un lider di aviacion den Caribe. Gobierno di Aruba ta reconoce e importancia di aviacion pa Aruba y lo dedica tur recurso disponibel pa Aruba por cumpli cu e reglanan di ICAO.

Lo trece Ayo Rock Formation bek den su gloria original

Diaranson 14 di September, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Famia Kelly cu ta doño di algun tereno rond di Ayo Rock Formation. Presente den e reunion tawata tambe DOW y DIP.

Gobierno di Aruba ya pa algun tempo, a tuma e decision pa reestablece e Sero di Ayo, Ayo Rock Formation na su gloria original. Un area cu tin hopi caracteristica positivo. Nos conoce e area aki pa e Barancanan di Ayo. Pero tambe e tin e historia hopi interesante di e tempo di e indjannan. Antes, e area specifico aki tawata un Hardin Botanico teniendo un tera hopi fertil rond di e Sero di Ayo.

Intencion ta pa trece Ayo bek na su forma original y hacie un atraccion mas grandi pa local y turista como tambe pa brinda informacion di e historia di Ayo pa tur ciudadano di nos pais por conoce esaki y pa nos bishitantenan tambe haya e conocemento di nos bunita y interesante historia di Ayo.

Famia Kelly ta doño di e propiedadnan rond di e sero di Ayo. Gobierno a reuni cu e representantenan di e famia pa mira



con pa yega na un acuerdo pa asina por haci e area mas bunita y atractivo pa cada ciudadano di nos pais por ta orguyoso. Mientras ta duna tambe reconocemento y honor na famia Kelly.

“Nos tawata tin un bon reunion y lo continua cu e reunionnan y pronto nos lo publica y divulga e plannan cu tin pa trece Ayo bek den su gloria original pa e bira un hoya, un orguyo pa tur Arubiano”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Pa di 5 luna consecutivo nos tin un luna record den turismo!

Aruba ta bendiciona cu un fluho di turismo fuerte, dedicacion y amabilidad di nos trahadonan y bon trabou di nos gobierno y profesionalnan.

Augustus 2022 a conoce otro luna record den turismo compara cu 2019. Ta compara resultadonan di 2022 cu 2019, pasobra esaki anteriormente tabata e aña record pa nos turismo. Compara cu 2019 nos a recupera 105% di nos turismo, cu ta un logro enorme, considerando cu esaki ta pasando pa 5 luna consecutivo caba!

Esaki ta significa cu nos pais y nos empresanan local ta cosechando mas y nos economia por recupera mas liher pasobra tin mas entrada cu ta drenta e caha di gobierno. Esaki sigur lo sigui yuda baha e deficit y por habri porta pa inversionnan den futuro, den nos pais.

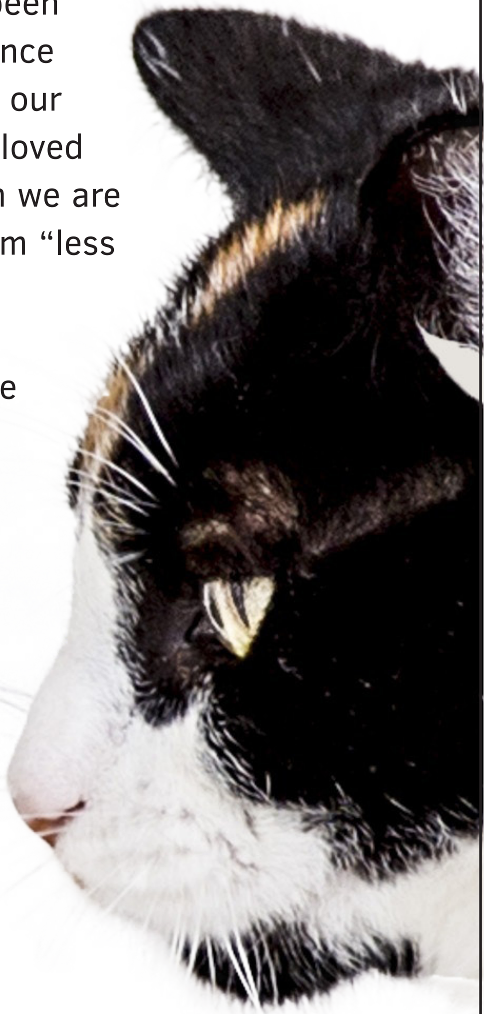
E Mercado di Merca, cu ta nos mercado principal di turismo, a conoce un recuperacion di 110%. Nos sa tambe cu e Mericanonan ta esunan cu mas gusta gasta placa y diberti nan mes riba nos isla y asina ta haci cu e economia ta draai bon pa hopi empresanan cu ta dependiente di turismo. E total di Stay-Over Arrivals pa Augustus 2022 tambe a conoce un subida basta grandi di 4.9%.

Mester subraya cu e bon trabao y vision di gobierno, specialmente Minister Dangui Oduber y profesionalnan den e sector di turismo ta cosechando grandemente di nan labor intenso y di un vision bon dirigi. Ademas, ATA recientemente a anuncia cu nan lo expande nan horizonte door di cuminsa conecta cu mercadonan nobo y prometedor pa nos isla y trata na atrae mas turistanan di e Nacionnan aki. Esey sigur ta hopi bon noticia pa nos pueblo. Mas nos diversifica nos mercado turistico, mas nos ta fortifica nos unico pilar economico.

Si nos por mantene e progreso enorme aki pa un bon tempo, esaki sigur lo tin su efectonan positivo pa nos pais y nos pueblo. Cu nos esfuerso, dedicacion y enfoke diario na nos trabao y vision, hunto nos lo logra recupera hopi mas lihe. Hunto nos a drenta e crisis di Covid, pero tambe hunto nos lo sali for di dje y conoce miho temponan pa nos pais Aruba.

History Of Adopt A Less-Adoptable Pet Week



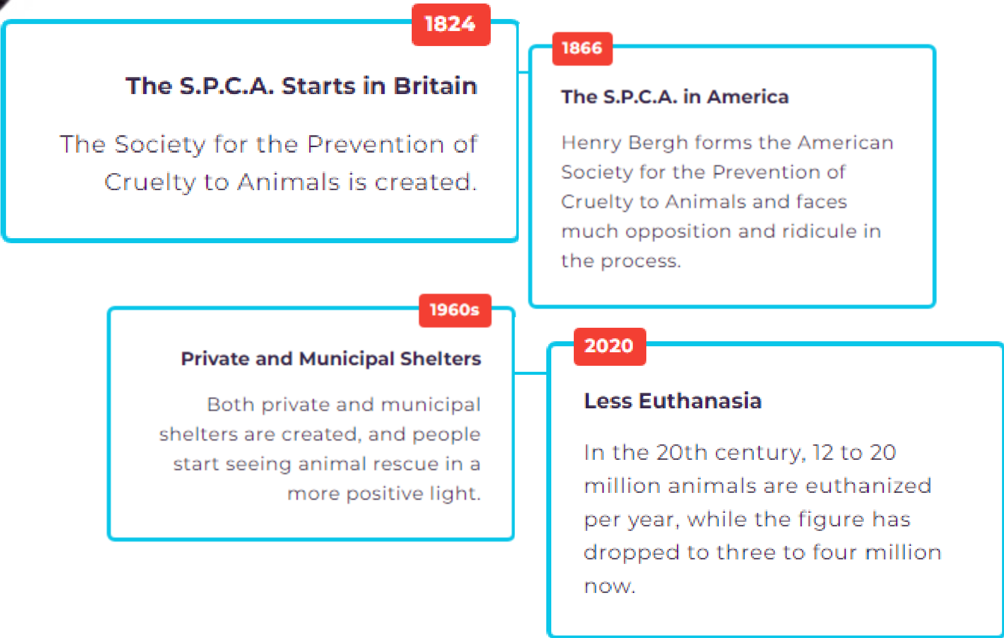


HUMANS have had a special relationship with animals for as long as we have been around. The earliest humans successfully domesticated certain animals, and since then we have shared our homes (and hearts) with them. Pets have become our friends, some pets have achieved stardom, and all of them have been immensely loved by their human families. Pets have been known to uplift our mood, sense when we are sad, and be our companions in our darkest hours. So what makes some of them "less adoptable"?

According to petfinder.com, animals who spend 48 weeks or more on the website can be classified as "less adoptable" as compared to other animals who spend an average of 12.5 weeks. When an animal is old, disabled, has been diagnosed with some illness, or simply isn't as good-looking, its chances of getting adopted are compromised.

Some of the most common less adoptable pets are black dogs and cats — since the color black is often associated with negativity. Senior pets also tend to be ignored since people are worried about their lifespan and age-related illnesses. Special needs pets are also thought to be less adoptable since potential pet parents are worried about care and maintenance.

Even though it sounds intimidating, most special needs pets can take care of themselves with a little help from their human family. Certain breeds of cats and dogs are considered "less adoptable" for the way they look or behave. To help combat this, Petfinder.com designated the third week in September as the week they focus on this specific topic and dispel many myths.



Source: nationaltoday.com/adopt-a-less-adoptable-pet-week/

Otro aña tur ambtenaar y otro trahado lo haya 6% bonus di vakantie

WILLEMSTAD - Den e analisis cu Comision Supervision Financiero a traha ariba e concepto di presupuesto pa 2023 y cu e comision a plama for di otro manera ta bati Huda, tabatin un nota positivo.
Practicamente e unico punto positivo cu por a haya den e carta di CFT ta cu otro aña tur ambtenaar y otro trahado di gobierno lo haya 6% di bonus di vakantie.
Otro detaye interesante cu CFT a referi na dje ta cu otro aña lo cuminsa cobra Omzetbelasting di forma automatisa.
CFT a nota tambe cu ora e cambio drenta na vigor pa 2023 esey ta nifica cu otro aña gobierno lo cobra 13 luna di belasting den un aña pasobra december 2022 tambe ta cay aden.
Pero na mesun tempo cu gobierno a haya instruccion pa baha gasto di material y personal, a reserva 15 miyon florin pa paga 200 empleado nobo.
Esey ta resultado dje palabracion den e areglo VVU, Vervroegde Uitdienst trading caminda a palabra cu pa cada 3 ambtenaar cu renuncia, tin mag di tuma 1 ambtenaar of werkman of loke sea.
O sea cu na cada Ministerio tin mag di tuma 12 ambtenaar nobo pero na mes un tempo no a tene cuenta ta cuanto ambtenaar ta bira lomba pa gobierno.
No ta menciona nada di yena funcionnan critico y indispensabel pasobra nan a ripara cu 550 ambtenaar y educador a bandona gobierno pero cu no a tuma personal nobo pa reemplasa nan.
CFT ke sa cuanto hende a bay laga gobierno pa sa cuanto placa mester pa paga nan.



Pero manera e presupuesto ta formula, ta papia vacatura pa reparti.
E fase ey no ta cuadra cu e tema.

Den e presupuesto ta papia cu gastonan di gobierno tambe ta keda afecta pa inflacion y pa no menos cu 11 miyon florin. Pero e cherry riba e bolo ta caminda gobierno ta conta su mes rico sperando di haya 18 miyon florin for di wega di placa y casino sin cu e ley t'ey mes.

Mañan nos lo analisa con CFT a plama e concepto di presupuesto di minister di Finansa fo'i otro pero esnan yama pa supervisa y hala atencion dje minister, sea no ta domina e materia of tin miedo di represaya.

Corte a dicta training di siguridad como castigo pa violacion di ley

WILLEMSTAD – Riba diaranson 14 di september, Corte di Prome Instancia a condena tres (3) persona pa sigui un training di siguridad den trafico. Dos di e condenado a haci nan mes culpabel na pasamento den luz cora cu a resulta cu nan a ocasiona un accidente. Un otro tabata core su vehiculo bou di influencia di alcohol.

Banda di e castigo di training, e persona cu a core bou di influencia a haya un boet y a perde su rijbewijs temporalmente. Ministerio Publico (OM), Reclassering y Asociacion di Trafico Sigur Corsou a uni forsa pa hinca e training den otro. E training aki ta consisti di cinco (5) sesion di dos (2) ora caminda e participantenan bou di guia di coachnan ta dedica atencion na reglanan di comportacion den trafico, responsabilidad di cada un persona cu ta trafica riba nos careteranan y e consecuencianan di un comportacion robes den trafico. E training no ta boluntario. Si e participante no participa completo na e training, of no finalisa esaki cu exito, e ta risca di haya un castigo reemplasante. OM ta hopi satisfecho cu e training aki por a wordo realisa.

Al fin y al cabo nos comunidad y e ofensor tin mucho mas na un curso cu ta dirigi riba prevencion di comportacion peligroso den trafico compara cu un boet of trabou di castigo. OM hunto cu Reclassering y Asociacion di Trafico Sigur Corsou lo evalua e trainingnan. E expectativa ta cu OM lo bay haci uzo mas biaha di e castigo di trainingnan aki pa mehora siguridad den trafico.

Den caso di robo di vuurwerk

Abogado di gobierno a briya pa su ausencia den Corte

WILLEMSTAD - Den e caso di demanda pa daño y perhuicio cu e compania AKB a hiba gobierno di Corsou un banda, abogado di gobierno tabatin oportunidad pa trece su banda di medaya pero a briya pa su ausencia.
Abogado di gobierno a faya pa presenta su banda loke ta un fayo di procedura.
Despues hues a permiti gobierno pa presenta prueba pero e compania di vuurwerk a cualifica nan como irelevante.
Dje e abogado di gobierno a bin cu e argumento cu hues civil no ta autorisa pa husga e caso pasobra no ta DOW minister di Husticia ta responsabel pa lei y orden.
Como prueba e abogado dje doño di vuurwerk a splica cu ta minister di Husticia tin cu duna permit pa warda explosivo.
Pa hues, e splicacion aki mester a zona manera idioma Swahili y totalmente incomprendibel.
Incomprendibel pasobra e caso no ta contra e vergunning cu ta un decision gubernamental.
E demanda cu e comerciante a entama ta un demanda civil pa cual ta perfectamente competente pa husga.
Ademas tin e hurisprudencia di un caso cu e mesun AKB aki a hiba contra gobierno na 2005 caminda Corte di Husticia a confirma cu ta gobierno su obligacion pa warda e vuurwerk y retorne intacto na su doño.
Doño dje vuurwerk por a laga ward'e otro caminda pero pa lei ta DOW tin cu warda e vuurwerk.



Hecho ta cu a horta vuurwerk y gobierno tabata sa cu varios biaha a yega di horta vuurwerk y tabata deber di gobierno pa tuma e medidanan di proteccion debido.
Pero gobierno no a laga instala camara di siguridad a pesar cu a constata cu mayoria tabata daña.
Hues a dicta cu gobierno mester paga daño perhuicio na AKB pero nan mester presenta un factura na drechi si y esey no tabata e caso.
E daño y perhuicio a sinta den e hecho cu AKB no por a cumpli cu poco show a rason di NAƒ 4.666,67.

Ata e motibonan pa castiga, anto cu obligacion pa sigui curso

WILELMSTAD - E ciudadano S. Sohit, nasi na Guyana, kende tin 45 aña di edad mester a presenta den sala di corte, acusa di a comete e siguiente delito den trafico. Dia 11 di juli di aña 2022 el a maneha un auto, siendo e tabata bou di influencia di alcohol.

Su rosea ya a duna e indicacion cu consumo di alcohol tabata demasiado halto cerca dje, pero pruebanan haci a demostra cu 600 microgram, en todo caso mas cu 220 microgram pa liter den su curpa a keda proba despues di a lag'é supla y haci e test di aire. S. Sohit tabata riba Gosieweg y como chauffeur di un auto riba e luga di staciona auto na Bar Restaurant YOU YOU, coriendo bay patras el a dal den e brommer cu plachi di number MF 29 -42. Como tal claramente S. Sohit tabata den violacion causando peliger riba camindanan publico.

Otro ciudadano cu a causa accidente pa violacion di ley di trafico ta R. Martina di 33 aña di edad. Tabata dia 25 di november 2021 cu R. Martina a core e auto Toyota Hilux cu e plachi di number X 16-44, duro pasa den e luznan di trafico situa riba Nijlweg, bay dal den un otro vehiculo Buick Regal cu ta pertenece na S.M. Liberia cu e plachi number J 18 -40. No tin duda cu R. Martina a actua di forma iresponsabel, creando un circunstancia peligroso den trafico, dor di core pasa cu velocidad halto den luz di trafico.

Tambe e ciudadano X. FENG, nasi na China y di 32 aña di edad a viola reglanan di trafico dia 24 di october di aña 2021. FENG tabata riba F.D. Rooseveltweg y a core un Toyota Haice cu e plachi di number V 75-95, pasa den luz di trafico y bay dal den un vehiculo maneha pa U. Delfina, cu tabata un Toyota Forerunner cu e plachi di number A 7-46. E accidente aki a tuma luga na un crusada. Pa colmo FENG no tabatin un rijbewijs valido.

Fortaleza Pa Famia

Esun cu ta cana cu Cristo Hesus lo no dwaal

HESUS a bisa Ami ta e caminda y e berdad y e bida, ni un hende no ta bini cerca e Tata si no pa medio di Mi.
E enemigo ta pone hopi hende dwaal, y nan ta kere cu nan ta riba e caminda corecto, pero nan a wordo engaña sin cu nan sa, pasobra nan kier haci dos cos, sirbi Cristo y entretene e mundo.

Mescla tur clase di amistad den otro, drenta yugo desigual, purba complace cu tur hende,bira activo den cosnan cu no ta di Dios, y keto bay ta pretende cu Dios ta na prome luga.

Amistad cu mundo ta enemistad cu Dios, Pasobra e mente fiha riba e carni ta morto, ma e mente fiha riba e Spirito ta bida y pas.

No ta existi un evangelio moderno, pasobra e palabra di Dios no ta cambia, e ta e presencia di Dios.

Percura pa boso mes y pa henter e tou, mey mey di cual Spirito Santo a pone boso como wardado, pa pastoria e iglesia di Dios, cual E cumpra cu su propio sanger.
(Hechonan 20;28).

Esun cu haci hustonan dwaal bay den mal caminda, lo cay den su mes buraco, ma e perfectonan lo hereda un bon herencia.
(Proverbionan 28:10)

Awendia nos mester ta atento cu nos yiunan, pasobra e mundo aki tin su agentenan cu ta cana ta dwaal hubentud, y hopi di nan ta persona elite, influenciador, casi intocabel, y nan no sa cu e diabel ta uza nan.

Menciona nomber di Dios solamente no ta suficiente, importante ta biba pa Señor. Si un persona ta bezig cu Dios y tambe e ta bezig cu idolatria e persona aki a dwaal.

Cristo Hesus ta tur cos pa nos, pasobra ta solamente Hesus a muri na cruz pa nos, E a paga pa nos picanan, e libra nos di bay fierno, awel ta solamente na Cristo Hesus nos mester dirigi tur alabansa y den Su nomber tur oracion mester wordo dirigi, na Tata Todopoderoso, pa nos haya yudansa.

No ta tur momento un profeta falso ta un religioso,



pasobra e diabel ta cana rond manera leon buscando ken devora, pero e ta un hende cu tin e capacidad diabolico, pa aleha un hende for di caminda di Dios, cu placa, poder, y hopi mentira, e por laba cerebro di un hende y uza e persona su ambicion pa hacie bira un esclavo di dje, presenta aliansa falso, amistad putri y asina domina e persona.

E cosnan aki mi ta skirbi boso tocante di esun cu ta trata di gaña boso. Yiunan chikito no laga ni un hende gaña boso,esun cu ta practica husticia ta husto mescos cu E ta husto.
Esun cu ta practica pica ta di diabel, pasobra diabel a haci pica for di principio. Y e yiu di Dios a aparece pa e proposito aki, pa E destrui e obranan di e diabel.
(1 Juan 2:26 +1 Juan 3:7 -9).

Dios ta yama nos pa trece tur esnan cu a dwaal, y coge caminda robes, bek riba e caminda di Dios.
Nos mester ranca nan saca for di man di e enemigo, pa asina nan por wordo libra for di e mundo di scuridad.

No ta den droga y alcohol solamente hende por dwaal, pero tambe den tur clase di inmoralidad, den cosnan cu ta parce alegre y bunita, pero tras di nan nos ta bezig destruyendo otro y nos mes.

Dios ta yamando su pueblo.

Sinceremente, Pastor Marcel Balootje

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den cunucu di yerba berd. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Señor nos ta participa fayecimento di:



Donald Michael Orlando Rafael Dijkhoff

Mihor conoci como
"Donny of Dons"
*12-07-1961 - †09-10-2022

Na Nomber di:

Su Mayornan: † Pedro Ismael Dijkhoff
† Aniceta Dijkhoff - Quant

Su Esposa: Enrica Dijkhoff - Petrocchi

Yiunan: Derrick & Magaly Dijkhoff – Arends
Kimberly & Salam Hadi - Dijkhoff
Juliën Dijkhoff

Nieta y Nieto: Sukaynah & Ali Hadi

Rumannan: Dorothy Dijkhoff y yiunan
Elvis (Jose) y Coleta Dijkhoff y famia
Feliz (Feli) y Ruthlin Dijkhoff y famia
Jimmy y Judy Dijkhoff y famia
Roland (Nando) y Loesje Dijkhoff y famia

Primo y primanan, Swa y Cuñanan, subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Post Aruba y demas famianan den exterior.

Demas Famia: Dijkhoff, Arends, Hadi, Quant, Petrocchi, Jacobs, Leest, Croes, Irausquin, Ras, Hurtado, Wever,
Van Balen, Gomez,de Abreu-Ribeiro, Lampe, Tromp, Kelly, Kock, Koolman.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Un palabra di agradecimento na: Cas di Cuido Betesda

Anochi di Condolencia lo ta diahuebs 15 september for di 6'or di atardi pa 9'or di anho na Aurora Funeral Home
Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 16 september 2022 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana Catolico na San Nicolaas

Despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos lo aprecia y ta ricibi condolencia via telefoon, Whatsapp (5943595), facebook y via email: Dijkhoff@utaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza
~Cado Wever

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Alex Edward Toppenberg

"Etty"
Miembro den Ordo di Oranje Nassau
*19-08-1943 †13-09-2022

Na nomber di su:

Esposa: Corma Toppenberg
Tata: † Gilberto Toppenberg
Mama: † Petra Toppenberg
Tanta: Mamachie
Rumannan: Athield "Addy" y Lucille Toppenberg
Aivre "Ivy" y † Cees Dekker
Hubert "Yubi" y Frieda Toppenberg
†Ronald "Ronny" y Erseline Toppenberg
Alwin y Irma Toppenberg
Gilbert "Shelly" y Elsie Toppenberg
Osling y Joke Toppenberg
Madeliene Toppenberg
Osrick y Jenny Toppenberg

Subrina(o)nan: Ethline y Sigfried y yiunan, Mascha Toppenberg, Jurina y Maglio y yiu
Gina y Dito y yiunan, Sharine y Gino y yiunan, Renick, Alwin, Ilonka y Jean-Michel y yiunan, Manon y Roger y yiunan, Othmarr y yiunan, Saida y Jamal y yiunan, Alexandra, Aina y Michael y yiunan, Nadia y Adam y yiu, Sheldon y Mayra y yiunan, Shella, Ivolaine y yiunan, Jeanine y Gert-Jan y yiu, Rienick, †Jarino y yiunan, Shannon

Suegro: Jan Vroegindeweij
Suegra: Paula de Jong
Cuña: Jeannette Ramirez
Primo ruman: Eric y Francis Escalona
Su intimo amigonan: Johnny Chemaly, Didi Donker, famia Dos Santos (Korsow), Bacuna na Hulanda, Colo, Martin, Archie, Mireille, Marietje, Feliz y Frido

Demas famia: Toppenberg, Godoy, Goeloe, Escalona, Breakfast Club, Louis Maria, Soliana, Kroon, de Haak, Petronia, Tjen-A-Koei, Lacle, de Lannoy, de Nobrega, Holmond, Caster, Sanchez, Prawlido, Spencer, van Gaalen, Euphrosina, Oskam, Pikus, Luxembourg, Cortes, Pieternella, Fang, Jonis, Weert, Domacasse, Luzac, da Silva

Full famia di Companashi forever, amigo nan fiel di Djiespie's

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Acto di condolencia lo tuma lugar Diabierna 16 di september 2022, di 6:00PM – 9:00PM na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 17 di September 2022 di 1:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

El Señor es mi pastor,
nada me faltará[a].
2 En lugares de verdes pastos me hace descansar;
junto a aguas de reposo me conduce.
3 Él restaura[b] mi alma;
me guía por senderos de justicia[c]
por amor de su nombre.



Hugo Arango Palacio

*29-09-1929 - †13-09-2022

A nombre de su:
Esposa:
Patrocinia Trujillo

Hijos:
Dora Arango Trujillo
Hernando Arango Trujillo
Alvaro Arango Trujillo y esposa
Gustavo Arango
Olmedo Arango Trujillo y esposa

Nietos:
Franchesco A. Fernandez Arango y esposa, Anabella Fernandez, Alvaro David Arango y esposa, Stefhany Arango, Nicole Trapenberg, Juan Carlos Arango, Diego Fernando Arango, Jhon Eduardo Arango, Alexandro Arango, Julieth Arango, Jhonathan Arango

Acto de condolencia y despedida, Royal Funeral Home,
Viernes 16 de septiembre 2022 de 7:00 a 9:00 pm

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Christine E. D. C. Gamez Galezo

*28-08-2019 †11-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Participacion Parokial

Pro-Cathedral San Francisco di Asis



Pastoor Stanislaw Sekula ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba pa asisti na nos nobena na honor di San Francisco di Asis cu ta patrono di nos parokia.
Pa nobena cu lo cuminsa diadomingo 25 September, 2022 pa 6or di atardi na Pro-Catheral San Francisco, sigui pa un Santo Sacrificio di misa. Nobena lo sigui tur dia pa 6or di atardi.

Dia nan 26, 27, 28 September 2022 lo tin Tridium di San Miguel Arcangel cu ta cuminsa 5:45pm sigui pa Santo Sacrificio di misa.

Fiesta patrona na honor di San Francisco di Asis lo ta diamars, 4 October, 2022. Lo tin un procesion cu lo sali for di Hoffie di Mama Maria pa 6:30 di atardi. Nos ta bay tin presencia di Monseigneur Luis Secco y Pastoor nan. Coro San Francisco lo canta e misa.

Despues di misa lo tin un brinda den Hoffie di Mama Maria.
Acepta e invitacion aki como uno personal y boso presencia ta altamente aprecia.

San Francisco di Asis, pidi pa nos.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jose F. Boissard Araujo

*21-08-1934 - †10-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.